

# schülke -+

Profesjonalna higiena w podologii,  
pielęgnacji stóp, w gabinetach kosmetycznych  
oraz studiach pielęgnacji paznokci

Jakość. Bezpieczeństwo. schülke.



the plus of pure  
performance

## Nasz duży plus – doświadczenie.

Od ponad 115 lat filozofia naszej firmy obraca się dookoła jednej sprawy: higieny.

Jesteśmy producentem wyrobów chemicznych i farmaceutycznych. Usługi, które oferujemy i produkty, które wytwarzamy, chronią ludzi przed kontaminacją i infekcjami. Przez ponad 115 lat naszej działalności na światowych rynkach nauczyliśmy się, że łatwiej jest zapobiegać infekcjom niż je leczyć. Nasz świat się zmienia – planeta staje się coraz mniejsza, zacierają się granice między państwami. Ludzie podróżują swobodnie od kraju do kraju, nieświadomi, że w podróż ze sobą zabierają niewidzialnych pasażerów – mikroorganizmy. Związane z tym ryzyko, jest często bagatelizowane, a wysiłki i środki kierowane są, by zwalczać, a nie zapobiegać wywoływanym przez mikroorganizmy infekcjom. Obecny system higieny i ochrony przed mikroorganizmami nie jest idealny – nasza firma pragnie zmienić ten stan rzeczy oferując skuteczne produkty, specjalistyczne porady oraz szeroki zakres usług.



### Uwaga na bakterie, grzyby i wirusy!

Poprzez ręce, narzędzia czy meble w gabinetach, jak na przykład fotele zabiegowe, leżanki czy inne elementy wyposażenia, mogą być przenoszone drobnoustroje chorobotwórcze stanowiące przyczynę różnego rodzaju infekcji.

Należy wspomnieć tutaj o zakażeniach bakteryjnych wywoływanych np. przez gronkowce (zarazki ropotwórcze, MRSA) czy też o infekcjach grzybiczych jak grzybice paznokci czy grzybice międzypalcowe, albo też infekcjach wirusowych wywoływanych przez wirusy HBV, HIV, HCV. Przenoszenie drobnoustrojów może następować przez krwioobieg bądź – w przypadku wirusa brodawczaka – przez kontakt ze skórą. Dlatego też tak wielką wagę mają wszelkie zabiegi polegające na dezynfekcji rąk, antyseptyce skóry i ran, dezynfekcji narzędzi do ponownego użytku (reprocesowanie) i dezynfekcji powierzchni przed i podczas zabiegów wykonywanych u pacjentów bądź klientów.

Bezpieczeństwo w zakresie higieny stanowi niezwykle ważny argument w ofercie kierowanej do klientów względnie pacjentów. Firma schülke gwarantuje Państwu pomoc w postaci perfekcyjnie skorelowanych ze sobą produktów w zakresie dezynfekcji, mycia i pielęgnacji.



# Ważne wskazówki dla podologów i pedicurzystów.

## Bezpieczeństwo dzięki ochronie osobistej od stóp do głów!

### Głowa:

Zanieczyszczenia i pył powstający podczas szlifowania osadzają się we włosach i są zrzucane podczas ruchów głowy. W ten sposób drobnoustroje mogą zainfekować skaleczenia bądź materiały opatrunkowe.

### • Włosy:

Należy stosować jednorazowe czepki operacyjne (szczególnie w przypadku długich włosów)

### • Oczy:

Należy nosić okulary ochronne przystosowane do dezynfekcji; chronić oczy przed pyłem powstającym podczas szlifowania.

### • Nos / usta:

Należy stosować wielowarstwowe maski operacyjne.

### Ubranie:

Ubranie musi być przeznaczone wyłącznie do celów działalności zawodowej. Należy go zmieniać w miarę potrzeby, zależnie od zabrudzenia. Zalecane byłoby przygotowanie osobnego worka na brudną odzież; ubrań używanych w pracy nie należy prać razem z praniem domowym. Zalecane byłoby używanie odzieży wykonanej z bawełny przeznaczonej do gotowania, a więc do prania w temperaturze do 95°C.

### Ręce:

Szczególnie podatne na osadzanie się brudu i bakterii są długie paznokcie. Sztucznie przedłużane paznokcie dłoni pedicurzystek są niehigieniczne i absolutnie niedopuszczalne! Uszkodzona (skaleczona) skóra na dłoniach i palcach stanowi zagrożenie zarówno dla pedicurzystki jak pacjenta. Optymalnym rozwiązaniem jest stosowanie rękawiczek winylowych lub lateksowych (uwaga na ewentualne skłonności do uczuleń!).

### Zakaz noszenia biżuterii:

Należy zrezygnować z noszenia wszelkiej biżuterii. Biżuteria uniemożliwia prawidłową dezynfekcję w obrębie dłoni i przedramion.

Pył powstający podczas szlifowania:

Idealnym rozwiązaniem jest korzystanie z zewnętrznego urządzenia ssącego o dużej mocy,

które pozwala na precyzyjnie odsysanie skażonego pyłu powstającego podczas szlifowania. Dotyczy to zarówno techniki szlifowania na sucho jak i na mokro.

### Narzędzia:

Wykorzystane narzędzia należy poddać dezynfekcji bezpośrednio po użyciu; wszystkie elementy przegubowe należy otworzyć. Należy bezwzględnie przestrzegać czasów oddziaływania i stężeń użytkowych zalecanych przez producenta. Należy zwrócić uwagę na to, by narzędzia były dezynfekowane roztworem dezynfekcyjnym na całej powierzchni. Elementy wydrążone należy umieścić w roztworze w taki sposób, by usunięte zostało z nich całe powietrze.

Ze względu na niebezpieczeństwo tworzenia się tzw. rdzy nalotowej, wszystkie uszkodzone narzędzia należy bezwzględnie usunąć.





# Podologia – ważne wskazówki.

**Poprzez konsekwentne przestrzeganie zasad higieny chronią Państwo siebie i swoich pacjentów.**



**Profilaktyczne środki ochronne stosowane przez osoby wykonujące zabieg:**

Zawsze należy korzystać z rękawic ochronnych! Dopiero po ich założeniu należy przystąpić do diagnozy metodą obmacywania zmian chorobowych paznokcia czy skóry. Jeśli to konieczne, stopy pacjenta należy na całej powierzchni zdezynfekować i oczyścić za pomocą środka do dezynfekcji skóry w sprayu (octenisept®) lub chusteczek (kodan®).

Należy w tym przypadku przestrzegać bezwzględnie czasów oddziaływania zalecanych przez producenta.

Chusteczki kodan® mają tę zaletę, że pokrywka zasobnika nie musi być zamykana natychmiast

po wyjęciu chusteczki. Zamknięcie w postaci wąskiego nacięcia pozwala wyeliminować wysychanie chusteczek.

**Polakierowane paznokcie stóp pacjent**

zobowiązany jest oczyścić z lakieru na dzień przed zabiegiem, tak by możliwa była optymalna ocena wzrokowa pola zabiegu.

**Grzybica paznokci:**

W przypadku wykonywania zabiegu w obrębie jednego paznokcia, należy naciąć chusteczkę kodan® i przez wycięcie włożyć palec. Następnie należy wykonać wszelkie czynności polegające na szlifowaniu, a następnie, po ich zakończeniu, użytą chusteczką należy oczyścić paznokieć z pyłu. W ten sposób zabezpieczone zostaną zdrowe paznokcie, otaczająca skóra, a przede wszystkim przestrzenie międzypalcowe.

Do dezynfekcji i oczyszczenia obróbka naskórkowego paznokcia należy przygotować niewielkie paski chusteczki kodan® (szerokość około 2 mm), które następnie należy użyć jako tamponady. Paski nie strzępią się, a Państwo mają gwarancję, iż użyty do tamponady materiał nasączony jest właściwym środkiem dezynfekcyjnym, a ponadto jest odporny na rozerwanie. Czynność opisana wyżej służy wyłącznie oczyszczeniu i dezynfekcji obróbka naskórkowego paznokcia.

**Nie stosować** w przypadku ran sączących oraz do długotrwałej tamponady!



Odpowiedź na pytanie, jakich preparatów dezynfekcyjnych należy użyć do konkretnych zastosowań, znajdują Państwo na schemacie zamieszczonym na stronie 11.



# Gabinety kosmetyczne i studia pielęgnacji paznokci – ważne wskazówki.

## Praktyczne zastosowanie zasad higieny pomoże Państwu w codziennej pracy!

### **Pył powstający podczas piłowania:**

Pył powstający podczas piłowania może być nośnikiem drobnoustrojów chorobotwórczych! Z tego względu podczas pracy niezbędne jest noszenie maski ochronnej.

### **Ręce:**

Wszystkie zabiegi, podczas których może nastąpić kontakt z wydzielinami skóry, wymagają noszenia jednorazowych rękawic ochronnych. Generalnie przed każdym zabiegiem ręce należy zdezynfekować.

### **Narzędzia:**

Obowiązuje generalna zasada, że wszelkie zabiegi należy wykonywać świeżo zdezynfekowanymi narzędziami. Zawsze, gdy jest to możliwe, należy korzystać z produktów jednorazowego użytku. Pilniki z tworzyw sztucznych, o ile to możliwe, należy stosować tylko u jednej osoby.



### **Powierzchnia:**

Podczas wykonywania czynności, w których wykorzystuje się preparaty nieprzeznaczone do stosowania na skórze, niezwykle ważne jest noszenie rękawic ochronnych. Aby zapewnić optymalną skuteczność preparatów myjących i dezynfekujących niezbędne jest przestrzeganie właściwych czasów oddziaływania i stężeń użytkowych.

- Do każdego zabiegu należy przygotować kompletny zestaw szczotek, pędzli, gąbeczek, kompresów itp. Zasada ta obowiązuje w szczególności w odniesieniu do szczoteczek



do twarzy, pędzli do makijażu i do nakładania cieni do powiek. Każdy klient musi na czas zabiegu otrzymać komplet nowych ręczników.

- We włoski i szczecinę pędzli i szczotek należy dokładnie wetrzeć primasept® med, pozostawić na 1 minutę, a następnie spłukać czystą wodą i wytrzeć czystym ręcznikiem.
- Narzędzia przechowywane do kolejnego użycia należy w miarę możliwości trzymać w zamkniętym pojemniku lub przykryte ręcznikiem.
- Gąbki przeznaczone do zabiegów w obrębie twarzy, gąbeczki do makijażu oraz wiskozowe poduszeczki stosowane w elektrozabiegach, należy umieścić po każdorazowym wykorzystaniu w 2 % roztworze quartamon® med, a następnie dokładnie je „powyginać”. Pozostawić na 15 minut, następnie dokładnie wypłukać czystą wodą. Paski stosowane w elektrokosmetyce należy przygotować w ten sam sposób.
- Narzędzia z metalu i tworzyw sztucznych, jak szpaułki, pęsety, narzędzia do usuwania zaskórniaków i skalpele do nacinania prosaków, należy umieścić na 15 minut w 2 % roztworze gigasept® instru AF.
- Profesjonalne pilniki należy przygotować do ponownego użycia w kąpeli ultradźwiękowej, czas oddziaływania 5 minut, 3 % roztwór gigasept® instru AF.
- Elektrody ze szkła lub metalu należy przecierać chusteczką mikrozyd® AF lub chusteczką mikrozyd® Sensitive
- Kompresy gazowe stosowane do zabiegów na skórze trądzikowej należy nasączyć preparatem octenisept® (antyseptyka ran).

# Dezynfekcja i pielęgnacja rąk – łagodna dla rąk, bezwzględna dla zarazków.

## Skuteczne roztwory do skóry i rąk

W praktyce codziennej ręce człowieka z punktu widzenia higieny pozostają centralnym punktem zainteresowania, ponieważ większość zakażeń przenoszonych jest właśnie przez ręce. Każdy, kto pozostaje w stałym kontakcie z klientami i pacjentami, wymaga wobec tego optymalnej ochrony, która zapewni jednocześnie odpowiednią pielęgnację skóry.



### sensiva®

Alkoholowy płyn do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk

#### Nasz plus

- działanie natychmiastowe
- bez związków amoniowych i pochodnych chlorheksydyny
- szybkie wysychanie
- spektrum działania: B (łącznie z Tbc), F, V (HIV, HBV, HCV, HSV, Vaccinia, Rota, SARS)
- przedłużony efekt działania do 4 godzin
- natłuszcza i chroni skórę

#### Dostępne opakowania

500 ml - butelka  
1L - butelka  
10 L - kanister



### sensiva® emulsja myjąca

Emulsja do mycia rąk i ciała przed zabiegami chirurgicznymi i higienicznymi

#### Nasz plus

- syntetyczna emulsja myjąca
- do higienicznego i chirurgicznego mycia rąk i ciała
- nie zawiera barwników i substancji zapachowych
- pH neutralne dla skóry

#### Dostępne opakowania

500 ml - butelka  
1L - butelka  
5 L - kanister



### sensiva® emulsja pielęgnująca

Emulsja do pielęgnacji podrażnionej i suchej skóry rąk

#### Nasz plus

- emulsja typu w/o (woda w oleju)
- nie osłabia efektu mikrobiologicznego środków stosowanych do dezynfekcji rąk
- sprzyja regeneracji skóry zniszczonej i suchej
- dermatologicznie przebadana

#### Dostępne opakowania

150 ml - butelka  
500 ml - butelka

# Pielęgnacja skóry, antyseptyka skóry i ran – szybko i z gwarancją bezpieczeństwa.



## kodan® Tinktur forte

Alkoholowy płyn do dezynfekcji skóry – barwiony lub bezbarwny

### Nasz plus

- spektrum działania: B (łącznie z MRSA i Tbc), F, V (HIV, HBV, HCV, Herpes simplex, Vaccinia, Rota, Adeno, Papova SV40)
- wykazuje działanie przeciwgrzybicze
- nie wpływa negatywnie na gojenie się ran
- przedłużony efekt działania do 24 godzin
- dobrze odtłuszczający

### Dostępne opakowania

250 ml - butelka z atomizerem  
500 ml - butelka  
1 L - butelka



## kodan® chusteczki

Chusteczki do dezynfekcji skóry nasączone alkoholowym płynem.

### Nasz plus

- włóknina nasączona preparatem dezynfekcyjnym
- bez związków amoniowych i pochodnych chlorheksydyny
- bez pochodnych jodu i chlorheksyny
- spektrum działania (łącznie z Tbc, Helicobacter pylori), F, V (HIV, HBV, Rota, Adeno)
- dezynfekcja higieniczna wynosi 30 sekund
- z dodatkiem substancji nawilżających i natłuszczających
- pH 5,5 (neutralne dla skóry)
- szybkie działanie

### Dostępne opakowania

90 chustek - pojemnik  
90 chustek - wkład



## octenisept®

Lek stosowany w profilaktyce i leczeniu ran, błon śluzowych i skóry

### Nasz plus

- gotowy do użycia antyseptyk
- zawiera octenidynę
- bez pochodnych jodu i chlorheksydyny
- spektrum działania: B G(+), G(-) (w tym MRSA, Chlamydia, Mycoplasma), F, V (łącznie z Herpes simplex, HBV, HIV)
- współstymuluje procesy gojenia się w ranie
- bezbarwny (nie pozostawia plam)
- bezbolesne stosowanie
- szybkie działanie (efekt działania do 1 godziny)
- pH 6,0 (neutralne dla skóry)

### Dostępne opakowania

50 ml - butelka z atomizerem  
250 ml - butelka z atomizerem  
1 L - butelka



## primasept® med

Płyn do mycia i higienicznej dezynfekcji skóry

### Nasz plus

- zawiera 3 substancje aktywne
- spektrum działania: B (łącznie z Tbc, MRSA), F, V (HBV, HIV, Papova SV40)
- płyn dezynfekująco-myjący
- pH ok. 8,0
- z dodatkiem substancji pielęgnujących skórę

### Dostępne opakowania

500 ml - butelka  
1 L - butelka  
5 L - kanister



# Teksty obowiązujące dotyczące wyżej wymienionych środków leczniczych.

**sensiva®** • Skład: 100 g roztworu zawiera substancje czynne: Propanololum (propanol) 45 g, Alkohol Isopropyllicus (alkohol izopropylowy) 28 g, Acidum Lacticum (kwas mlekowy) 0,3 g. Substancje pomocnicze: alkohol mirystynowy, triglicerydy nasyconych kwasów tłuszczowych o średniej długości łańcucha, glicerol 85%, sodu mleczan, woda oczyszczona. • **Wskazania do stosowania:** sensiva® jest alkoholowym płynem do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji skóry rąk. • **Przeciwwskazania:** Nadwrażliwość na propanol, alkohol izopropylowy, kwas mlekowy lub na którąkolwiek substancję pomocniczą. • **Właściwości użytkowe:** Lek zawiera substancje pomocnicze nawilżające i natłuszczające, zapobiegające wysuszeniu rąk i utrzymujące elastyczność skóry. Lek działa bakteriobójczo, grzybobójczo i wirusobójczo. Lek o pH 5,5. Skuteczność mikrobiologiczna potwierdzona badaniami na: B (łącznie z Tbc), F, V (HIV, HBV, HCV, HSV, Vaccinia, Rota). • **Postać farmaceutyczna:** Roztwór na skórę. Przezroczysty, bezbarwny. • **Sposób użycia:** Higieniczna dezynfekcja skóry rąk: 3 ml produktu sensiva® należy wcierać porcjami w suche dłonie przez 30 sekund. Dezynfekcja skóry rąk przed zabiegami chirurgicznymi: w umyte, suche dłonie i przedramiona, należy wcierać porcjami 10 ml produktu sensiva® przez 5 minut, dbając o stałe zwilżenie skóry lekiem. Poczekać do dokładnego wyschnięcia dłoni przed nałożeniem rękawiczek. • **Właściwości farmakodynamiczne:** Grupa farmakoterapeutyczna – leki dezynfekujące i antyseptyczne; propanol i leki złożone zawierające propanol. Kod ATC: D 08 AX 53. • **Specjalne środki ostrożności dotyczące stosowania:** Produkt przeznaczony wyłącznie do stosowania na skórę. Unikać kontaktu leku z oczami i błonami śluzowymi. W przypadku stosowania leku niezgodnie ze wskazaniami i sposobem stosowania, alkohole zawarte w produkcie mogą działać podrażniająco lub wchłaniać się przez skórę, zwłaszcza uszkodzoną i wywoływać działania ogólnoustrojowe. Produkt łatwopalny. • **Specjalne środki ostrożności przy przechowywaniu:** Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci. Z uwagi na niską temperaturę zapłonu (23°C) należy przestrzegać szczególnych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania i przechowywania. Lek łatwopalny. • **Dane farmaceutyczne:** Okres ważności: 3 lata. • **Numer pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:** Pozwolenie MZ nr 13044.

**kodan® Tinktur forte** • Skład: 100g płynu zawiera substancje czynne: 2-Propanololum (2-propanol) 45,00 g, 1-Propanololum (1-propanol) 10,00 g, 2-Biphenylol (2-difenylol) 0,20 g. Substancje pomocnicze: nadtlęnek wodoru, woda oczyszczona. • **Wskazania do stosowania:** kodan® Tinktur forte bezbarwny przeznaczony jest do dezynfekcji skóry przed zabiegami operacyjnymi, cewnikowaniem żył, pobieraniem krwi oraz płynów ustrojowych, zastrzykami, punkcjami, biopsjami, opatrzywaniem ran, zdejmowaniem szwów, do higienicznej dezynfekcji rąk. Zapobiega grzybicom skóry. • **Właściwości użytkowe:** Lek zawiera substancje odłuszczeniowe. Lek działa bakteriobójczo, grzybobójczo i wirusobójczo. Lek o pH 8,74. Skuteczność mikrobiologiczna potwierdzona badaniami na: B (łącznie z MRSA i Tbc), F, V (HIV, HBV, HCV, Herpes simplex, Vaccinia, Rota, Adeno, Papowa SV40). • **Przeciwwskazania:** Nadwrażliwość na: 1-propanol, 2-propanol, 2-difenylol lub na którykolwiek ze składników leku. • **Postać farmaceutyczna:** Płyn na skórę, przejrzysty, bezbarwny. • **Sposób użycia:** kodan® Tinktur forte bezbarwny stosuje się bez rozcieńczania. Skórę należy dokładnie zwilżyć lekiem z atomizera lub przy pomocy jałowego gazika nasączonego lekiem. Przed zastrzykami i pobieraniem krwi: czas działania wynosi 15 sekund. Przed punkcjami: czas działania wynosi 60 sekund. • **Higieniczna dezynfekcja rąk:** Przedoperacyjna dezynfekcja skóry: Jeżeli jest to konieczne należy ogolić pole operacyjne. Wykąpać lub umyć pacjenta używając np. emulsji myjącej esemtan® lub octenisept®, najlepiej na godzinę przed planowanym terminem zabiegu. Naność kodan® Tinktur forte bezbarwny przy pomocy jałowego gazika lub z atomizera przez 1 minutę pamiętając o dokładnym zwilżeniu pola operacyjnego. Folie operacyjne nakleić po dokładnym wyschnięciu leku. Dezynfekcja skóry przed zastrzykami, punkcjami: skórę w miejscu zabiegu należy zwilżyć lekiem kodan® Tinktur forte bezbarwny przy pomocy jałowego gazika lub z atomizera. Pozostawić do wyschnięcia zgodnie z czasem działania. Opatrywanie ran i zdejmowanie szwów: miejsce zabiegu należy zwilżyć nasączonym w lek jałowym gazikiem lub z atomizera. Nadmierną ilość leku kodan® Tinktur forte bezbarwny osuszyć jałowym gazikiem. • **Właściwości farmakologiczne:** Właściwości farmakodynamiczne – grupa farmakoterapeutyczna: leki dezynfekujące i antyseptyczne; propanol i leki złożone zawierające propanol. Kod ATC: D 08 AE 06. • **Specjalne ostrzeżenia i środki ostrożności dotyczące stosowania:** Lek do stosowania na skórę. Unikać kontaktu leku z oczami i błonami śluzowymi. Lek łatwopalny. • **Specjalne środki ostrożności podczas przechowywania:** Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci. Z uwagi na niską temperaturę zapłonu (24°C) należy przestrzegać szczególnych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania i przechowywania. Lek łatwopalny. • **Rodzaj i zawartość opakowania:** kodan® Tinktur forte bezbarwny dostępny jest w postaci roztworu w opakowaniach o zawartości: 250 ml – butelka z atomizerem, 500 ml, 1 L – butelka. • **Dane farmaceutyczne:** Okres ważności: 3 lata. • **Numer pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:** Pozwolenie MZ nr 13039.

**kodan® chusteczki** • Skład: 1 chusteczka zawiera substancje czynne: Propanololum (propanol) 0,7629 g, Alkohol Isopropyllicus (alkohol izopropylowy) 0,7629 g, Acidum Lacticum (kwas mlekowy) 90% 0,0254 g, Acidum Benzoicum (kwas benzoowy) 0,0127 g. Substancje pomocnicze: sodu wodorotlenek, substancja zapachowa: soft fleur 60785, woda oczyszczona. • **Wskazania do stosowania:** kodan® chusteczki stosuje się do dezynfekcji rąk i skóry przed zmianą opatrunków oraz w czasie opatrzywania małych ran, a także do dezynfekcji rąk i ciała w ramach codziennej higieny osobistej. • **Przeciwwskazania:** Nadwrażliwość na alkohol izopropylowy i propanol, kwas mlekowy, kwas benzoowy lub na którykolwiek ze składników leku. • **Właściwości użytkowe:** Podręczna dezynfekcja skóry i rąk szczególnie w sytuacjach braku możliwości dostępu do naściennego dozownika z płynem odkażającym, np.: karetki i samolot pogotowia ratunkowego, torba lekarza domowego, w podróży itp. Lek działa bakteriobójczo, grzybobójczo i wirusobójczo. Skuteczność mikrobiologiczna potwierdzona badaniami na: B (łącznie z Tbc, Helicobacter pylori), F, V (HIV, HBV, Rota, Adeno). • **Postać farmaceutyczna:** Chusteczki do dezynfekcji rąk i skóry. Chusteczki z włókniny o charakterystycznym zapachu. • **Sposób użycia:** Chusteczki odrywane są pojedynczo. Ręce i skórę należy dokładnie przetrzeć chusteczką i pozostawić do wyschnięcia na około 30 sekund. Przy użyciu jednej chusteczki można dezynfekować do 50 cm<sup>2</sup> powierzchni skóry. • **Właściwości farmakologiczne:** Właściwości farmakodynamiczne – grupa farmakoterapeutyczna: leki dezynfekujące i antyseptyczne; propanol i leki złożone zawierające propanol. Kod ATC: D 08 AX 53. • **Specjalne środki ostrożności przy stosowaniu:** Lek do stosowania na skórę. Unikać kontaktu leku z oczami i błonami śluzowymi. Nie stosować do dezynfekcji tworzyw sztucznych wrażliwych na alkohole (np. szkło akrylowe). Lek łatwopalny. • **Specjalne środki ostrożności przy przechowywaniu:** Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Z uwagi na niską temperaturę zapłonu (25°C) należy przestrzegać szczególnych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania i przechowywania. • **Rodzaj i zawartość opakowania:** kodan® chusteczki dostępne jest w pojemnikach zawierających 90 chusteczek oraz w workach zawierających 90 chusteczek (wkład). • **Dane farmaceutyczne:** Okres ważności: 3 lata (w pojemniku), 2 lata (wkład). • **Numer pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:** Pozwolenie MZ nr 13045.

**octenisept®** • Skład: 100 g płynu zawiera substancje czynne: octenidyny dichlorowodorek 0,10 g, fenoksytanol 2,00 g, substancje dodatkowe: kokamidopropylobetaina (roztwór 30%), sodu d-glukonian, glicerol 85%, sodu wodorotlenek, woda oczyszczona ad 100,00 g. Octan dimetyloamoniowy kwasu amidopropylklosokosowego (0,30 g), sodu chlorek (0,05 g), woda (0,65 g). • **Wskazania do stosowania:** Lek octenisept® przeznaczony jest do krótkich zabiegów antyseptycznych związanych z raną, błoną śluzową i graniczącą z nią skórą, przed, w trakcie i po zabiegach diagnostycznych i operacyjnych w ginekologii, urologii, proktologii, dermatologii, geriatrii, wenerologii, położnictwie, stomatologii itd., przy opracowywaniu czystych i płukaniu zakażonych ran chirurgicznych, przy opracowywaniu zakażonych ran oparzeniowych owrzodzeń żylnych, przy płukaniu otwartych ropni okołoodbytniczych, zakażonych krwioaków itp., przy pielęgnacji ran i szwów pooperacyjnych, w obrębie narządów rodnych kobiety i mężczyzny np. zapalenie pochwy i zoledzi prącia mężczyzny, przed zabiegami diagnostycznymi w układzie moczowym, przy cewnikowaniu, przed badaniami dopochwowymi i pozapochwowymi, przy czynnościach przed, w trakcie i po porodzie, po pooperacyjnych i poporodowych irygacji pochwy przed założeniem wkładki wewnętrznej, przed czynnościami związanymi ze sztucznym zapłodnieniem, przed badaniami andrologicznymi, w pediatrii, do dezynfekcji jamy ustnej np. aftry, resekcja zęba. • **Przeciwwskazania:** Nadwrażliwość na dichlorowodorek octenidyny, alkohol fenoksytanowy lub na którykolwiek z substancji pomocniczych. Dichlorowodorek octenidyny jest bardziej toksyczny przy stosowaniu doustnym niż doustnym, dlatego należy unikać przedostawania się leku w większych ilościach do krwioobiegu np. na skutek pomyłkowej iniekcji. Z uwagi na to, że dichlorowodorek octenidyny w leku octenisept® występuje tylko w ilości 0,1% zagrożenie tą substancją jest ekstremalnie mało prawdopodobne. • **Właściwości użytkowe:** Bezaalkoholowy płyn do bezbolesnego odkażania ran, błon śluzowych i skóry o szerokim spektrum skuteczności mikrobiologicznej. Lek działa bakteriobójczo, grzybobójczo i wirusobójczo. Skuteczność mikrobiologiczna potwierdzona badaniami na: B (łącznie z MRSA, Chlamydia trachomatis, Mycoplasma hominis), F, drożdżaki, pierwotniaki (łącznie z Trichomonas vaginalis), V (HIV, HBV, HCV, Herpes simplex). • **Postać farmaceutyczna:** Płyn. Przejrzysty, bezbarwny, prawie bezwonny. • **Sposób użycia:** Lek octenisept® zalecany jest do stosowania w postaci nie rozcieńczonej. • **Odkażanie ran chirurgicznych:** skuteczność leku octenisept® potwierdzono podczas opracowywania czystych i zakażonych ran chirurgicznych. Lek octenisept® łączy funkcje odkażające, analgetyczne i oczyszczające zakażone rany z martwych tkanek i wydzieliny, przez co wpływa korzystnie na proces gojenia. Odkażenie otoczenia rany należy przeprowadzać za pomocą jałowych gazików nasączonych nie rozcieńczonym lekiem octenisept®, promiennie od środka na zewnątrz rany. Płukanie zakażonych ran chirurgicznych; przemycanie zakażonych ran, przetek podskórnych należy wykonywać za pomocą strzykawki i kaniuli. Pozostawienie przypadkach, po podjęciu takiej decyzji lekarza, można użyć leku octenisept® z atomizera rozpylając go bezpośrednio na dostępne partie skóry i błon śluzowych. Należy zwrócić uwagę na równomierne zwilżenie całej powierzchni. Pozostawić na co najmniej 1 minutę. Jako terapia wspomagająca w leczeniu grzybic skóry, między palcami stóp preparat rozpylać na chore powierzchnie rano i wieczorem przez ok. 14 dni. Irygacja: octenisept® może być z powodzeniem stosowany do irygacji pochwy. Wymagany czas oddziaływania 60 sekund. Skuteczność osiągnięta jest często przy rozcieńczeniu 1:1 z wodą jałową. W licznych badaniach klinicznych wykazano, że lek octenisept® posiada doskonałe działanie bóję przeciwko różnym bakteriom min. G(+) i G(-), grzybom, pierwotnikom. Dezynfekcja jamy ustnej: jamę ustną należy płukać intensywnie ilością 20 ml leku octenisept® przez 20 sekund. • **Właściwości farmakologiczne:** Właściwości farmakodynamiczne – grupa farmakoterapeutyczna: leki dezynfekujące i antyseptyczne; fenoksytanol i leki złożone zawierające fenoksytanol. Kod ATC: D 08 AJ 57. • **Wskazówki i specjalne środki ostrożności dotyczące stosowania:** lek do stosowania na ranę, błonę śluzową lub skórę. octenisept® stosować z oryginalnych opakowań, nie mieszać z innymi preparatami (a w szczególności z preparatami zawierającymi jod), należy przestrzegać całkowitego zwilżenia powierzchni lekiem octenisept®, lek octenisept® nie ma negatywnego wpływu na proces gojenia się w ranie, lek octenisept® może być stosowany z specjalistycznymi opatrunkami do ran, opatrunki, folie operacyjne mogą być założone dopiero po dokładnym wyschnięciu leku octenisept®, przy płukaniu ran należy uważać, aby preparat nie był wprowadzany (wstrzykiwany) do tkanki pod ciśnieniem, w przypadku płukania jamy rany należy zwracać uwagę, aby był zapewniony odpływ (np. drenaż, odsysacz), unikać kontaktu leku z oczami, nie zaleca się stosowania leku octenisept® do wnętrza ucha oraz nie należy dopuszczać do jego połknięcia, zastosowanie preparatu octenisept® do płukania jamy brzusznej nie jest na chwilę obecną oparte dostateczną ilością badań klinicznych i podlega decyzji lekarza. • **Specjalne środki ostrożności przy przechowywaniu:** Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci. • **Dane farmaceutyczne:** Okres ważności: opakowanie 250 ml oraz 1000 ml – 5 lat (po otwarciu opakowania – 3 lata). Opakowanie 50 ml – 3 lata (po otwarciu opakowania – 3 lata). • **Numer pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:** Pozwolenie MZ nr 13036.

**primasept® med** • Skład: 100 g płynu do stosowania na skórę zawiera substancje czynne: 1-propanol 10,00 g, 2-propanol 8,00 g, 2-bifenylol 2,00 g. Substancje pomocnicze: kokamidopropylobetaina (roztwór 30%), kwasy tłuszczowe uwodnione, żółcień chinolinowa (E104), disodu edetynian dwuwodny, substancja zapachowa (perfumy Biancalfor), potasu wodorotlenek (roztwór 45%), hydroksyetyloceluloza, woda oczyszczona. • **Wskazania do stosowania:** dezynfekcja i mycie rąk, dezynfekcja i mycie ciała. • **Przeciwwskazania:** Nadwrażliwość na 1-propanol, 2-propanol, 2-bifenylol lub na którykolwiek ze składników leku. • **Właściwości użytkowe:** Produkt leczniczy primasept® med nie jest drażniącym skórę płynem dezynfekującym. Dobór substancji myjących, dezynfekujących i pielęgnujących zapewnia w jednym procesie mia skuteczne usunięcie zabrudzeń z powierzchni skóry oraz jej dezynfekcję nie powodując wysuszenia. Produkt działa bakteriobójczo, grzybobójczo i wirusobójczo. Skuteczność mikrobiologiczna potwierdzona badaniami na: B (łącznie z Tbc, MRSA), F, V (HBV, HIV, HCV, Vaccinia, Papowa SV40). • **Postać farmaceutyczna:** Płyn. Przejrzysty, żółty, lepki. • **Sposób użycia:** primasept® med stosowany jest bez rozcieńczania. Higieniczna dezynfekcja i mycie rąk: 3 ml płynu wcierać porcjami w suche dłonie przez 1 minutę, następnie zwilżyć dłonie niewielką ilością wody, wytworzyć pianę i przez kolejną 1 minutę wcierać wytworzoną pianę w dłonie. Ostatecznie spłukać dokładnie pianę pod bieżącą wodą i wysuszyć ręce. Higieniczna dezynfekcja i mycie ciała: 3 ml płynu rozprzecznić porcjami na skórze o powierzchni 900 cm<sup>2</sup> (powierzchnia ta odpowiada np. powierzchni przedramienia i pozostawić na 1 minutę, następnie przy pomocy niewielkiej ilości wody wytworzyć pianę i myć skórę przez kolejną 1 minutę. Po upływie tego czasu spłukać pianę pod bieżącą wodą i wysuszyć ciało. • **Właściwości farmakologiczne:** Właściwości farmakodynamiczne – grupa farmakoterapeutyczna: leki dezynfekujące i antyseptyczne; propanol i leki złożone zawierające propanol. Kod ATC: D 08 AE 06. • **Specjalne środki ostrożności dotyczące stosowania:** Produkt leczniczy do stosowania na skórę. Unikać kontaktu leku z oczami i błonami śluzowymi. W przypadku stosowania leku niezgodnie ze wskazaniami i sposobem stosowania lek może powodować reakcje alergiczne. Produkt łatwopalny. • **Specjalne środki ostrożności przy przechowywaniu:** Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci. • **Dane farmaceutyczne:** Okres ważności: 3 lata. • **Numer pozwolenia na dopuszczenie do obrotu:** Pozwolenie MZ nr 13043.

Przed użyciem zapoznaj się z ulotką, która zawiera wskazania, przeciwwskazania, dane dotyczące działań niepożądanych i dawkowanie oraz informacje dotyczące stosowania produktu leczniczego, bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą, gdyż każdy lek niewłaściwie stosowany zagraża Twojemu życiu lub zdrowiu.

# Higiena – instrument wielkiej wagi.



Sprawdzone i bezpieczne preparaty o krótkich czasach oddziaływania i niewielkich stężeniach użytkowych są nie do zastąpienia. Produkty firmy schülke spełniają wymagania obowiązujących przepisów i – podobnie jak cała paleta preparatów schülke – zostały opracowane zgodnie z aktualnym stanem wiedzy.

## gigasept® instru AF

Preparat do manualnej dezynfekcji i czyszczenia narzędzi

### Nasz plus

- bez aldehydów, fenoli i związków tlenowych
- bardzo dobra tolerancja materiałowa i skuteczność czyszczenia
- płynny, w koncentracji
- spektrum działania: B (w tym MRSA, Tbc, mykobakterie), F, V (Rota, Vaccinia, HIV, HBV, HCV – do 15 min., Adeno, Papowa SV40 – 60 min.
- przebadany zgodnie z normami europejskimi
- przygotowany i użytkowany roztwór roboczy jest skuteczny
- produkt CE

### Dostępne opakowania

2 L - butelka  
5 L - kanister



## rotasept®

Gotowy preparat do dezynfekcji i czyszczenia precyzyjnych narzędzi obrotowych

### Nasz plus

- nie zawiera aldehydów
- na bazie alkoholi i wodorotlenku potasu
- spektrum działania: B (w tym Tbc), F, V (Polio, Adeno, Vaccinia, Papowa, HIV, HBV, HCV) – 30 min.
- doskonała tolerancja materiałowa
- nie wymaga spłukiwania narzędzi wodą po przeprowadzonej dezynfekcji
- produkt CE

### Dostępne opakowania

100 ml - butelka  
2 L - butelka  
5 L - kanister



### Tabela dozowania

| Ilość ogółem<br>Roztwór użytkowy* | 0,25 %  | 0,5 %  | 0,75 %  | 1,0 %  | 1,5 %  | 2,0 %  | 3,0 %  | 4,0 %  | 5,0 %  | 6,0 %  | 7,0 %  | 8,0 %  | 10,0 % |
|-----------------------------------|---------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1                                 | 2,5 ml  | 5 ml   | 7,5 ml  | 10 ml  | 15 ml  | 20 ml  | 30 ml  | 40 ml  | 50 ml  | 60 ml  | 70 ml  | 80 ml  | 100 ml |
| 2                                 | 5 ml    | 10 ml  | 15 ml   | 20 ml  | 30 ml  | 40 ml  | 60 ml  | 80 ml  | 100 ml | 120 ml | 140 ml | 160 ml | 200 ml |
| 3                                 | 7,5 ml  | 15 ml  | 22,5 ml | 30 ml  | 45 ml  | 60 ml  | 90 ml  | 120 ml | 150 ml | 180 ml | 210 ml | 240 ml | 300 ml |
| 4                                 | 10 ml   | 20 ml  | 30 ml   | 40 ml  | 60 ml  | 80 ml  | 120 ml | 160 ml | 200 ml | 240 ml | 280 ml | 320 ml | 400 ml |
| 5                                 | 12,5 ml | 25 ml  | 37,5 ml | 50 ml  | 75 ml  | 100 ml | 150 ml | 200 ml | 250 ml | 300 ml | 350 ml | 400 ml | 500 ml |
| 10                                | 25 ml   | 50 ml  | 75 ml   | 100 ml | 150 ml | 200 ml | 300 ml | 400 ml | 500 ml | 600 ml | 700 ml | 800 ml | 1,0 l  |
| 30                                | 75 ml   | 150 ml | 225 ml  | 300 ml | 450 ml | 600 ml | 900 ml | 1,2 l  | 1,5 l  | 1,8 l  | 2,1 l  | 2,4 l  | 3,0 l  |

Przykład: 10 l 1%-owego roztworu użytkowego = 100ml koncentratu środka dezynfekcyjnego + 9,9 l wody. | \*Ilość ogółem Roztwór użytkowy = ilość koncentratu środka dezynfekcyjnego + wynikająca z różnicy ilość wody.

# Czyste powierzchnie. Czysta praca.



Dokładna dezynfekcja powierzchni stanowi podstawowy warunek likwidowania infekcji wewnętrznych w różnego typu placówkach. Uznane produkty firmy schülke zostały opracowane z uwzględnieniem specyficznych warunków ich zastosowania, a także szczegółowo zbadane z punktu widzenia ich skuteczności.

Przemysłany wybór surowców i substancji czynnych znajdujących zastosowanie we wdrażanych produktach potwierdza fakt, iż bezpieczeństwo pracy i wygoda użytkownika stale pozostają w centrum zainteresowania producenta.

## mikrozyd® AF liquid / chusteczki

Alkoholowy preparat do szybkiej dezynfekcji powierzchni, sprzętów i wyposażenia medycznego. Dostępny także w postaci chusteczek.

### Nasz plus

- na bazie alkoholi
- bez aldehydów, związków amoniowych i pochodnych chlorheksydyny
- spektrum działania: B (w tym Tbc, MRSA), F, V, Noro, Rota, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV, HIV) w czasie do maks. 2 min., V (Papova SV 40) – 15 min., V (Polio) – 30 min.,
- preparat szybko schnący
- nie pozostawia plam i zacieków
- nie budzi zastrzeżeń pod względem toksykologicznym
- produkt CE

### Dostępne opakowania

|                                   |
|-----------------------------------|
| 250 ml - butelka ze spryskiwaczem |
| 1 L - butelka                     |
| 10 L - kanister                   |
| 150 chustek - pojemnik            |
| 150 chustek - wkład               |



## mikrozyd® sensitive liquid / chusteczki

Bezalkoholowy preparat do szybkiej dezynfekcji powierzchni, sprzętów i wyposażenia medycznego. Dostępny także w postaci chusteczek.

### Zalety preparatu

- bez zawartości alkoholu i aldehydów
- doskonały do dezynfekcji powierzchni i sprzętu medycznego wrażliwego na działanie alkoholu np.: głowice ultradźwiękowe, sondy, plexi
- spektrum działania: B (w tym Tbc), F, V (w tym HIV, HBV, HCV, Rota, Papova SV40, Vaccinia)
- doskonała tolerancja materiałowa
- produkt CE

### Dostępne opakowania

|                                   |
|-----------------------------------|
| 250 ml - butelka ze spryskiwaczem |
| 1 L - butelka                     |
| 10 L - kanister                   |
| 150 chustek - pojemnik            |
| 150 chustek - wkład               |



## quartamon® med

Preparat do dezynfekcji i czyszczenia powierzchni, wyrobów i wyposażenia medycznego

### Zalety preparatu

- na bazie alkoholi i czwartorzędowych związków amoniowych
- bez aldehydów, chloru i pochodnych guanidyny
- aktywność roztworu roboczego wynosi 30 dni
- spektrum działania: B (w tym Tbc, MRSA), F, V (HBV, HCV, HIV, Herpes simplex, Papova SV40)
- dobra tolerancja materiałowa
- nie budzi zastrzeżeń pod względem toksykologicznym
- dobre właściwości czyszczące
- produkt CE

### Dostępne opakowania

|                |
|----------------|
| 2 L - butelka  |
| 5 L - kanister |



Stosując środki dezynfekcyjne należy pamiętać o bezpieczeństwie. Przed użyciem zawsze należy sprawdzić oznakowanie i zapoznać się z informacją o produkcie.



# Praktyczne zastosowanie produktów firmy schülke.



## Urządzenia pomocne w dozowaniu i sporządzaniu roztworów dezynfekcyjnych

|  | <h3>Wanny do dezynfekcji</h3> <p>Kompletny system wanien do dezynfekcji, mycia i pielęgnacji narzędzi wszelkiego typu.</p> <table><tr><th>Wymiary (dł. x wys. x szer.) w cm</th><th>Nr art.</th></tr><tr><td>2 L - wanna<br/>(pokrywa biała: 29 x 20 x 9 cm)</td><td>– 117 601</td></tr><tr><td>3 L - wanna<br/>(pokrywa biała: 25 x 15 x 12 cm)</td><td>– 144 307</td></tr><tr><td>5 L - wanna<br/>(pokrywa biała: 50 x 17 x 12 cm)</td><td>– 144 407</td></tr><tr><td>10 L - wanna<br/>(pokrywa biała: 34 x 26 x 17 cm)</td><td>– 144 507</td></tr><tr><td>30 L - wanna<br/>(pokrywa biała: 56 x 37 x 22,5 cm)</td><td>– 144 609</td></tr></table> | Wymiary (dł. x wys. x szer.) w cm                                                   | Nr art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 L - wanna<br>(pokrywa biała: 29 x 20 x 9 cm) | – 117 601 | 3 L - wanna<br>(pokrywa biała: 25 x 15 x 12 cm) | – 144 307 | 5 L - wanna<br>(pokrywa biała: 50 x 17 x 12 cm) | – 144 407 | 10 L - wanna<br>(pokrywa biała: 34 x 26 x 17 cm) | – 144 507 | 30 L - wanna<br>(pokrywa biała: 56 x 37 x 22,5 cm) | – 144 609 |  | <h3>sm 2 Universal / sm 2 500</h3> <table><tr><th>Dozownik preparatu</th><th>Nr art.</th></tr><tr><td>sm 2 Universal do butelek od 450/500 ml do 1 L</td><td>– 668 500</td></tr><tr><td>sm 2 500 dla wszystkich butelek o pojemności 450/500 ml</td><td>– 668 600</td></tr></table> | Dozownik preparatu | Nr art. | sm 2 Universal do butelek od 450/500 ml do 1 L | – 668 500 | sm 2 500 dla wszystkich butelek o pojemności 450/500 ml | – 668 600 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------|------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| Wymiary (dł. x wys. x szer.) w cm                                                   | Nr art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| 2 L - wanna<br>(pokrywa biała: 29 x 20 x 9 cm)                                      | – 117 601                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| 3 L - wanna<br>(pokrywa biała: 25 x 15 x 12 cm)                                     | – 144 307                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| 5 L - wanna<br>(pokrywa biała: 50 x 17 x 12 cm)                                     | – 144 407                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| 10 L - wanna<br>(pokrywa biała: 34 x 26 x 17 cm)                                    | – 144 507                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| 30 L - wanna<br>(pokrywa biała: 56 x 37 x 22,5 cm)                                  | – 144 609                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Dozownik preparatu                                                                  | Nr art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| sm 2 Universal do butelek od 450/500 ml do 1 L                                      | – 668 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| sm 2 500 dla wszystkich butelek o pojemności 450/500 ml                             | – 668 600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <h3>Dozownik KH</h3> <table><tr><th>Dozownik 1000 ml –</th><th>Nr art.</th></tr><tr><td>Typ KHK 1000</td><td>– 669 700</td></tr><tr><td>Typ KHL 1000 (długa dźwignia)</td><td>– 669 710</td></tr><tr><th>Dozownik 350-500 ml –</th><th>Nr art.</th></tr><tr><td>Typ KHK 500</td><td>– 669 600</td></tr><tr><td>Typ KHL 500 (długa dźwignia)</td><td>– 669 610</td></tr></table> | Dozownik 1000 ml –                             | Nr art.   | Typ KHK 1000                                    | – 669 700 | Typ KHL 1000 (długa dźwignia)                   | – 669 710 | Dozownik 350-500 ml –                            | Nr art.   | Typ KHK 500                                        | – 669 600 | Typ KHL 500 (długa dźwignia)                                                        | – 669 610                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Dozownik 1000 ml –                                                                  | Nr art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Typ KHK 1000                                                                        | – 669 700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Typ KHL 1000 (długa dźwignia)                                                       | – 669 710                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Dozownik 350-500 ml –                                                               | Nr art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Typ KHK 500                                                                         | – 669 600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |
| Typ KHL 500 (długa dźwignia)                                                        | – 669 610                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                 |           |                                                 |           |                                                  |           |                                                    |           |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |         |                                                |           |                                                         |           |

|  | <h3>Pomopa dozująca</h3> <p>Przeznaczona do środków, do dezynfekcji rąk oraz emulsji</p> <p>Nr art. 500 ml/1 l – 180 303</p>                                           |  | <h3>Spryskiwacz</h3> <p>Do środków dezynfekcyjnych na bazie alkoholu</p> <p>Nr art. 500 ml/1 L – 180 124</p> |  | <h3>Dozownik do kanistra</h3> <table><tr><th>Nr art.</th></tr><tr><td>Kanister 5/10 L – 117 101</td></tr><tr><td>Kanister 30 L – 182 501</td></tr></table> | Nr art.                                                                                                                                                | Kanister 5/10 L – 117 101 | Kanister 30 L – 182 501   |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|
| Nr art.                                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Kanister 5/10 L – 117 101                                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Kanister 30 L – 182 501                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
|  | <h3>Zamknięcie do kanistra</h3> <table><tr><th>Nr art.</th></tr><tr><td>do kanistra 5 L i 10 L – 135 810</td></tr><tr><td>do kanistra 30 L – 135 901</td></tr></table> | Nr art.                                                                             | do kanistra 5 L i 10 L – 135 810                                                                             | do kanistra 30 L – 135 901                                                            |                                                                         | <h3>Kran do kanistra</h3> <table><tr><th>Nr art.</th></tr><tr><td>Kanister 5/10 L – 135 501</td></tr><tr><td>Kanister 30 L – 126 101</td></tr></table> | Nr art.                   | Kanister 5/10 L – 135 501 | Kanister 30 L – 126 101 |  | <h3>Element pomocny w dozowaniu</h3> <table><tr><th>Nr art.</th></tr><tr><td>Opakowania 2 L – 183 401</td></tr></table> | Nr art. | Opakowania 2 L – 183 401 |
| Nr art.                                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| do kanistra 5 L i 10 L – 135 810                                                    |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| do kanistra 30 L – 135 901                                                          |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Nr art.                                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Kanister 5/10 L – 135 501                                                           |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Kanister 30 L – 126 101                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Nr art.                                                                             |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |
| Opakowania 2 L – 183 401                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                           |                           |                         |                                                                                       |                                                                                                                         |         |                          |





## schulke na świecie:

### Austria

Schülke & Mayr Ges.m.b.H.  
1070 Vienna  
Phone +43-1-523 25 01 0  
Fax +43-1-523 25 01 60

### Chiny

Schülke & Mayr GmbH  
Shanghai Representative Office  
Shanghai 200041  
Phone +86-21-62 17 29 95  
Fax +86-21-62 17 29 97

### Francja

S & M France  
75341 Paris Cedex 07  
Phone +33-1-44 11 00 81  
Fax +33-1-44 11 02 41

### Niemcy

Schülke & Mayr GmbH  
22840 Norderstedt  
Phone +49-40-521 00 0  
Fax +49-40-521 00 318

### Włochy

Schülke & Mayr Italia S.r.l.  
20148 Milano  
Phone +39-02-40 21 820  
Fax +39-02-40 21 829

### Malezja

Schülke & Mayr (Asia) Sdn Bhd  
46000 Petaling Jaya, Selangor  
Phone +60-3-77 83 56 98  
Fax +60-3-77 84 79 31

### Holandia

Schülke & Mayr Benelux B.V.  
2003 LM-Haarlem  
Phone +31-23-535 26 34  
Fax +31-23-536 79 70

### Polska

Schulke Polska Sp. z o.o.  
01-793 Warszawa  
Phone +48-22-568 22 02/08  
Fax +48-22-568 22 04

### Singapur

Schülke & Mayr (Asia) Pte. Ltd.  
Singapore 768767  
Phone +65-62-57 23 88  
Fax +65-62-57 93 88

### Szwajcaria

Schülke & Mayr AG  
8003 Zurich  
Phone +41-44-466 55 44  
Fax +41-44-466 55 33

### Wielka Brytania

Schülke & Mayr UK Ltd.  
Sheffield S9 1AT  
Phone +44-114-254 35 00  
Fax +44-114-254 35 01

---

...oraz nasi międzynarodowi dystrybutorzy

**Schulke Polska Sp. z o.o.**  
ul. Rydygiera 8 | 01-739 Warszawa  
Telefon: 22 568 22 02/08 | Fax: 22 568 22 04  
[www.schulke.com.pl](http://www.schulke.com.pl)